

National Register of Public Service Interpreters

Registrants' Newsletter March 2016

www.nrpsi.org.uk | in

Friday 1 April 2016 will mark the fifth anniversary of NRPSI becoming an independent entity - an important milestone in the organisation's 22-year history. NRPSI became independent from the Chartered Institute of Linguists (CIoL) in April 2011 to fulfil its role as the independent voluntary regulator of the public service interpreting profession. Our recently published Strategy details more about our history, the challenges that face the profession and our objectives for overcoming these, including our ultimate goal of statutory regulation of public service interpreting.



🔍 MoJ Language Services contract

The Interserve/NRPSI bid for Lot 4 Quality Assurance of the Ministry of Justice's (MoJ) Language Services contract was submitted by the revised deadline of 7 March 2016. The MoJ will announce the 'preferred bidders' for each Lot in April. We have updated our FAQs, which are available to view in the News section of the NRPSI website.



Q Work on ISO 20228 legal interpreting

The **ISO Working Group responsible for ISO interpreting standards** is in the early stages of developing an international ISO standard for legal interpreting. EULITA presented the first text for the standard during the ISO TC 37/SC5 meeting on 23 June 2015 in Matsue, Japan. The final standard is expected to be delivered in 2018.

${ig Q}$ Registering second and other additional languages

In order **to register additional languages**, please remember that you only need to satisfy the qualifications/experience requirements for that language. As a Registrant, you already meet the rest of the criteria. There is a single one-off fee to register the additional language. There is then one fee for subsequent renewals regardless of the number of languages covered. Note that you can register additional languages under the Interim (b) status if you have 400 hours' experience in the language plus the DPSI Interpreting module and at least one of the translation modules.



Q Continuing professional development events

To help Registrants identify suitable **continuing professional development (CPD) events**, we have now reorganised the News area of the website to provide a single section containing post-qualification courses and conferences. Please review this **CPD Events** section of the site regularly for the latest course information.



🔍 Annual Review Focus: Professional Standards

We have published the second of our brief articles focusing on facts and figures from the most recent NRPSI Annual Review. **Read the latest piece on professional standards** and complaints considered by NRPSI.

\bigcirc Save time by using your NRPSI Registration number

Please **have your registration number to hand** every time you speak to the Registration Team at NRPSI, and quote it on all of your email correspondence. This helps us to deal with your query more efficiently.

I hope you find this issue an informative and enjoyable read. If you have a suggestion for inclusion in the newsletter, email **admin@nrpsi.org.uk**.

Stephen Bishop, Executive Director, NRPSI